



Kunsill Lokali San Ġiljan

Triq Forrest, San Ġiljan, STJ 12,
Tel : 21373111 Fax : 21373444
e-mail: sangiljan.lc@gov.mt

Rif Minuti 18/K5/06

Nru. tal-laqqgħa minn 07/04/'94 – 28/06/'06 **207**

Nru. ta' seduti minn 07/04/'94 – 28/06/'06 **260**

1. Introduzzjoni

- 1.01 Minuti tal-Laqqgħa li saret nhar l-Erbgħa 28 ta' Ġunju 2006.
- 1.02 Il-Kunsill iltqa' fl-Uffiċċju Amministrattiv tiegħu, Triq Forrest, San Ġiljan, fis-2.00 p.m.
- 1.03 Preżenti: Seba' membri tal-Kunsill flimkien mas-Segretarju Eżekuttiv Helen Walker u l-Iskrivana Lindsay Debattista.

1.1 Talba

- 1.1.01 Inqrat it-talba.

1.2 Aġenda

- 1.2.01 Il-Kunsill mexxa fuq l-avviż li ġie ppublikat fit-23 ta' Ġunju 2006. L-Aġenda kienet hekk:-

- 1. Approvazzjoni ta' Minuti
- 2. Korrispondenza
- 3. Management Letter
- 4. Gemellaġġ
- 5. Aġġornament Proġett Ta' Giorni
- 6. Residents' Parking Scheme
- 7. Approvazzjoni għall-pagamenti tal-kontijiet
- 8. Approvazzjoni ta' Purchase Request Sheets

1.3 Approvazzjoni ta' Minuti

- 1.3.01 Il-Kunsillier Karl Gouder wasal 2.10 p.m.

- 1.3.02 Iċ-Chairman Peter Bonello ressaq il-Minuti 16/K5/06 għall-approvazzjoni.
- 1.3.03 Il-Kunsilliera Irene Borg resqet emenda għal Paġna 9, Taqsima 9, Paragrafu 9.09 (IV) sabiex minflok **bit-tarmak** jitniżżel **bil-madum**.
- 1.3.04 Il-Kunsillier Norman Vella ppropona l-approvazzjoni tal-Minuti 16/K5/06 kif emendati.
- 1.3.05 Il-Kunsillier Karl Gouder issekondah.
- 1.3.06 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 1.3.07 Iċ-Chairman Peter Bonello ressaq il-Minuti 17/K5/06 għall-approvazzjoni.
- 1.3.08 Il-Kunsillier Karl Gouder ippropona l-approvazzjoni tal-Minuti 17/K5/06.
- 1.3.09 Il-Kunsillier Edgar Montanaro ssekondah.
- 1.3.10 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 1.3.11 Il-Kunsillier David Borg wasal fis-2.15 p.m.

2. Korrispondenza

- 2.01 Fuq il-mejda tal-konferenza tqegħdet il-korrispondenza li nqrat miċ-Chairman Peter Bonello. Dawn huma: -

Rif. Nru. Korrispondenza

- 2116 E-mail mingħand l-ASKLM rigward it-Tmien Kungress tal-UDITE f'Malta.
- 2131 E-mail mingħand Saint James Eye Clinic rigward talba biex isir lecture fuq il-katarretti, fl-uffiċċini tal-Kunsill.
- 2144 & 2539 E-mails mingħand il-Kumitat għat-Tismija tat-Toroq rigward il-proposta ta' tismija ta' Triq l-Ewropa.
- 2306, K518 & 2527 E-mail mingħand il-Ministeru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura, ittra li bagħat il-Kunsill lill-Ministeru u l-acknowledgement ta' l-ittra rigward *Paceville Embellishment Central Area (maintenance and upkeep of Main Square)*.
- 2443 Ittra mingħand il-Wasteserv Malta Ltd. rigward il-Bring-In Site fi Triq Mikiel Anton Vassalli.

- 2475 Ittra mingħand il-Wasteserve Malta Ltd rigward il-Bring-In Site fi Triq id-Dragunara.
- 2452 Ittra mingħand il-HSBC rigward it-talba li għamel il-Kunsill biex jiġi sponsorjat il-Community Training and Learning Centre ta' San Ġiljan.
- 2502 Ittra mingħand in-National Euro Changeover Committee rigward in-nominazzjoni ta' Kunsillier sabiex jieħu sehem fil-Kumitat Nazzjonali għall-Bidla fl-Ewro.
- 2507 Ittra mingħand it-Traffic Management Directorate rigward it-talba li għamel il-Kunsill sabiex Triq il-Mensija u Triq Claire E. Engel jsiru one-way.
- 2545 Ittra mingħand il-Wise Owl Publications rigward il-ktieb *Malta at War*.
- 2653 Ittra mingħand il-Kunvent tal-Karmnu rigward talba biex il-Kunsill jagħti l-awgurju tiegħu fl-okkażjoni tal-festa tal-Madonna tal-Karmnu fil-ktejjeb li jinħareġ f'din l-okkażjoni.

Fost l-ittri li nqraw ġew diskussi: -

2.02 Rif. Nru. 2116

B'riferenza għall-e-mail mingħand l-ASKLM rigward it-Tmien Kungress tal-UDITE f'Malta, ġie deċiż unanimament li s-Segretarju Eżekuttiv Helen Walker tattendi għal din il-konferenza bl-ispejjeż għall-Kunsill.

2.03 Is-Segretarju Eżekuttiv irringrazzjat lill-Kunsill.

2.04 Rif. Nru. 2131

Saret riferenza għall-e-mail mingħand Saint James Eye Clinic rigward talba biex isir lecture fuq il-katarretti, fl-uffiċċini tal-Kunsill. Il-Kunsill ma sabx oġġezzjoni li jsir il-lecture dment li dan jittela' għall-ispejjeż ta' Saint James Eye Clinic u li, jekk ma jkunx hemmx xi oġġezzjoni mill-Kappillan, dan il-lecture isir fis-sala tal-parroċċa taż-żgħażaġħ.

2.05 Rif. Nri. 2144 u 2539

B'riferenza għall-e-mails mingħand il-Kumitat għat-Tismija tat-Toroq rigward il-proposta ta' tismija ta' Triq l-Ewropa ġie deċiż unanimament illi tintbagħat ittra lill-Kunsill Lokali Pembroke, fejn jiġi nfurmat li waqt laqgħa tal-Kunsill ġie deċiż li t-triq, li fuq is-site plan meħmuża (Ara Appendiċi 'A') mmarkata parti safra u parti roża, li hija bla isem, tingħata l-isem ta' Triq l-Ewropa. Iżda minħabba li

parti minn din it-triq taqa' taħt il-konfini ta' Pembroke qiegħed jintalab li ssir laqgħa bejn is-Sindku Peter Bonello u s-Sindku Joe Zammit sabiex tiġi diskussa din il-materja biex jintlaħaq ftehim dwar it-tismija tagħha.

2.06 Rif. Nru. 2443

B'riferenza għall-ittra mingħand il-Wasteserv Malta Ltd. rigward il-Bring-In Site fi Triq Mikiel Anton Vassalli, ġie deċiż unanimament li s-seperation skips jitwaħħlu wara li jsir ix-xogħol fuq il-bridge.

2.07 Rif Nru. 2502

Saret riferenza għall-ittra mingħand in-National Euro Changeover Committee rigward in-nominazzjoni ta' Kunsillier sabiex jieħu sehem fil-Kumitat Nazzjonali għall-Bidla fl-Ewro.

2.08 Wara diskussjoni qasira il-Kunsillier Edgar Montanaro ppropona illi l-Kunsillier Karl Gouder ikun irrapreżzentant tal-Kunsill fil-Kumitat Nazzjonali għall-Bidla fl-Ewro filwaqt li l-Kunsillier David Borg ikun issositut .

2.09 Il-Kunsillier David Borg issekondah.

2.10 Il-Kunsill qabel unanimament.

2.11 Rif. Nru. 2507

B'riferenza għall-ittra mingħand it-Traffic Management Directorate rigward it-talba li għamel il-Kunsill sabiex Triq il-Mensija u Triq Claire E. Engel jsiru one-way ġie deċiż unanimament li:-

- t-Traffic Management Directorate jiġi nfurmat illi meta saret il-laqgħa tal-lokalita' ħadd mir-residenti m'attenda.
- Il-Kunsillier Edgar Montanaro jkun inkarigat li jġib l-informazzjoni mitluba fl-ittra tat-Traffic Management Directorate u jgħaddiha lill-amministrazzjoni.

2.12 Rif. Nru. 2545

Saret riferenza għall-ittra mingħand il-Wise Owl Publications rigward il-ktieb *Malta at War*. Ġie deċiż unanimament li jiġi mitlub aktar informazzjoni dwar kemm hemm volumi u x'inhu l-prezz sħiħ.

2.13 Rif. Nru. 2653

B'riferenza għall-ittra mingħand il-Kunvent tal-Karmnu rigward talba biex il-Kunsill jagħti l-awgurju tiegħu fl-okkażjoni tal-festa tal-

Madonna tal-Karmnu fil-ktejjeb li jinħareġ f'din l-okkażżjoni, ġie deċiż unanimament li jsir reklam għall-prezz ta' Lm100.

3. Management Letter

3.01 Iċ-Chairman Peter Bonello għamel riferenza għall-Memo 9/2006 li titratta dwar is-sena finanzjarja 2005/2006 u r-rapporti li jhejju l-Awdituri tal-Gvern Lokali. Il-Kunsill ġie nfurmat illi għadu ma rċevix il-management letter. Madankollu fid-19 ta' Ġunju, l-Kunsill irċieva e-mail mingħand l-awdituri dwar xi aġġustamenti u affarijiet oħra li kienu qed jissuġġerixxu (Rif. Inc. 2764/06). Dawn ġew diskussi ma' l-Accountant tal-Kunsill, is-Sur Louis Padovani, u sat-22 ta' Ġunju 2006, u sa fejn kien possibbli, ġew ittrattati (Rif. K623/062/06) – Ara Appendiċi 'B'.

4. Ġemellaġġ

4.01 Iċ-Chairman Peter Bonello nforma lill-Kunsill illi ġie avviċinat mill-Kunsillier Richard Scicluna peress li wera' interess li jsir ġemellaġġ ma' Corfu fil-Greċja. Fil-fatt diġa' saret komunikazzjoni magħhom fejn il-Kunsill ġie mitlub jgħaddi informazzjoni fuq ir-responsabilitajiet tal-Kunsilliera u tagħrif ieħor fuq il-lokalita'. Saret riferenza wkoll għall-korrispondenza li ntbagħtet mill-Muniċipju ta' Corfu (Rif. Inc. 2880/06 u 2901/06) – Ara Appendiċi 'Ċ'.

4.02 Il-Kunsill irringrazzja lill-Kunsillier Richard Scicluna.

4.03 Wara diskussjoni qasira l-Kunsillier Richard Scicluna ppropona li jsir il-Ġemellaġġ mal-Muniċipju ta' Corfu.

4.04 Il-Kunsillier Edgar Montanaro ssekondah.

4.05 Il-Kunsill qabel unanimament.

4.06 Ġie deċiż unanimament li:-

- tintbagħat ittra lill-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali u lid-Dipartiment għall-Gvern Lokali fejn jiġu nfurmati li l-Kunsill beda t-trattattivi biex isir ġemellaġġ mal-Muniċipju ta' Corfu.
- tintbagħat ittra lill-Muniċipju ta' Corfu fejn jiġu nfurmati li l-Kunsill aċċetta l-istedina tagħhom u beda l-proċess sabiex jingħata l-awtorizzazzjoni li jsir dan il-ġemellaġġ.

4.07 Il-Kunsill ġie nfurmat li jista' jagħti l-każ li jsiru telefonati lil barra minn Malta sabiex isir komunikat mal-Muniċipju ta' Corfu.

4.08 Il-Kunsill ma sabx oġġezzjoni.

5. Agġornament Proġett Ta' Giorni

5.01 lċ-Chairman Peter Bonello nfurma lill-Kunsill illi x-xogħolijiet fuq il-proġett għaddej b'ritmu kif mistenni. Iżda xi residenti ġibdu l-attenzjoni tal-kuntrattur, li wara nofs in-nhar u filgħaxijiet qiegħed ikun hemm xi żgħażaġħ li qed jagħmlu xi ħsarat. Għalhekk il-kuntrattur nfurma lill-Kunsill li m'huwiex responsabbli għall-ispejjeż involuti minn dawn l-atti (Rif. Inc. 2178) – Ara Appendiċi 'D'.

6. Residents' Parking Scheme

6.01 Il-Kunsill ġie nfurmat li s'issa nħarġu elf tlett mija erba' u erbgħin (1344) permess u li r-residenti kellhom sal-5 ta' Ġunju 2006 biex japplikaw għal dan il-permess. Minbarra dan il-Kunsill qiegħed fil-proċess li joħroġ l-permessi tal-persuni li kitbu lill-Kunsill.

6.02 Wara diskussjoni qasira ġie deċiż unanimament li fil-ħarġa tal-magażin li jmis issir din in-nota:-

6.03 Dawk ir-Residenti li għadhom m'applikawx għall-permess ta' l-iSkema ta' lpparkjar għar-Residenti huma obligati li mill-aktar fis possibbli jagħmlu dan fl-Uffiċċju tal-Kunsill bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa mit-8.00 a.m. sa 12.00 p.m.

Kull resident li japplika għal permess għandu jġib miegħu l-log book u l-karta ta' l-identita' minbarra xi dokumenti oħra kif spjegat hawn taħt.

- ✓ Dawk ir-residenti li huma residenti San Ġiljan iżda huma reġistrati f'lokalita' oħra għandhom jipproduċu prova ta' dan billi jipprezentaw kopja ta' kuntratt, skrittura jew ktieb tar-riċevuti li jipprova dan.
- ✓ Dawk ir-residenti li għandhom il-vettura tagħhom, mhux reġistrata f'din il-lokalita' peress illi tkun tal-kiri jew fuq xi soċjeta kummerċali, għandhom ukoll jipproduċu prova tas-sitwazzjoni tagħhom.
- ✓ Dawk ir-residenti li, minħabba raġunijiet ta' saħħa, ikollhom bżonn ta' min iżuruhom, jistgħu japplikaw għal permessi, wara li jipproduċu ċertifikat mediku, dwar l-istat ta' saħħa tagħhom. Ma għandux jinħareġ aktar minn permess wieħed għal vettura waħda.

Dawn il-permessi huma validi għal perjodu ta' sena. Huwa fl-interess ta' kull min jinħariġlu l-permess li jara li jgeddu wara li tagħlaq is-sena u li jerga iġib miegħu d-dokumenti meħtieġa.

- ✓ Residenti, ukoll jistgħu japplikaw għal permessi ta' ġurnata, għal meta ikollhom mistednin. Dawn ir-residenti għandhom

jipproduċu n-numri ta' reġistrazzjoni tal-vetturi tal-mistednin, u d-data tal-ġurnata.

Dawn il-permessi kollha ma humiex transferibbli.

7. Approvazzjoni għall-Pagamenti tal-Kontijiet

- 7.01 Iċ-Chairman Peter Bonello ressaq il-pagamenti għall-approvazzjoni (Ara Appendiċi 'E').
- 7.02 Il-Kunsillier Edgar Montanaro ppropona l-approvazzjoni għall-pagamenti tal-kontijiet.
- 7.03 Il-Kunsillier Karl Gouder issekondah.
- 7.04 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 7.05 Il-Kunsill ma sabx oġġezzjoni li jsiru l-pagamenti wkoll għar-reimbursement tal-Kunsilliera Karl Gouder u Norman Vella.

8. Approvazzjoni ta' Purchase Request Sheets

- 8.01 Iċ-Chairman Peter Bonello ressaq il-Purchase Request Sheets min-numru 2048 sa l-2082 għall-approvazzjoni (Ara Appendiċi 'F').
- 8.02 Il-Kunsillier Norman Vella ppropona l-approvazzjoni tal-Purchase Request Sheets mill-2048 sa l-2082.
- 8.03 Il-Kunsillier Richard Scicluna ssekondah.
- 8.04 Il-Kunsill qabel unanimament.

9. Materji Oħra

- 9.01 Saret sospensjoni tar-regolamenti sabiex jiġu diskussi materji oħra.
- 9.02 Ma kienx hemm oġġezzjoni.
- 9.03 Iċ-Chairman Peter Bonello ppropona li d-data tal-ġbir u l-għeluq tat-tenders tiġġedded b'xahar mil-lum għat-tenders ta':-
- Manutenzjoni u Żamma tat-Toroq u Bankini
 - Provista u Manutenzjoni ta' Tabelli u Sinjali tat-Traffiku
 - Mobile Toilets biex jitqiegħdu fil-Bajja ta' Spinola
 - Polza ta' Assigurazzjoni
- 9.04 Il-Kunsillier Edgar Montanaro ssekondah.
- 9.05 Il-Kunsill qabel unanimament.

9.06 Il-Kunsill gie nfurmat li:

- peress li l-polza ta' assigurazzjoni li l-Kunsill għandu fil-preżent, talaq fit-30 ta' Ġunju 2006, din ġiet estiża b'xahrejn oħra.
- qed jinxtara s-servizz ta' Ms. Roberta Sammut minħabba l-ħruġ tal-permessi rigward l-iskema tar-Residents' Parking Scheme u xogħol ieħor klerikali peress li din diġa għandha esperjenza ta' xogħol fil-Kunsill.
- l-Kunsillier Richard Scicluna ser jorganizza self-funding activities. Dati u aktar informazzjoni jingħataw aktar 'il quddiem.

9.07 Il-Kunsill gie ppreżentat b'kopja ta' ċertifikat li ngħata lis-Segretarja Eżekuttiv għall-kors li attendiet dwar 'The Senior Management Development Programme 2006'.

9.08 Saret riferenza għall-minuti 15/K5/06 taqsima 2 paragrafu 2.08, fejn il-Kunsill gie ppreżentat bil-mudell ta' kif ser isir ir-reklam tal-Bobby's Studio fuq il-U-shaped barriers.

9.09 Ma kienx hemm oġġezzjoni mill-Kunsill għal dan il-mudell.

9.10 Ġie deċiż unanimament li tintbagħat ittra lill-avukat tal-Kunsill sabiex:-

- terġa tittieħed azzjoni neċessarja dwar il-belisha beacons fi triq San Ġorġ u Ġ.B. Olivier.
- jiġi nfurmat biex jieħu azzjoni neċessarja minħabba li meta sar l-embellishment f'Paceville mill-gvern ċentrali, saru żebra crossings u ma sarx dawl magħhom.
- Jinforma lill-Kunsill dwar min hu responsabbli għaž-żebra crossings li hemm f'Paceville u mad-dawra tal-baħar li għadhom bla dawl.

9.11 Ġie deċiż unanimament li:-

- Għal issa ma ssirx laqgħa ma' l-Ispettur Calleja minħabba li l-Kunsill m'għandux materji oħra biex jiddiskuti minbarra dawk li diġa ġew diskussi f'laqgħat preċidenti.
- Tintbagħat ittra lis-Supretendent Bartolomew Mula sabiex isir aktar patrol in-naħa ta' Ta' Ġorni speċjalment in-naħa ta' fejn qed isir il-ground u n-naħa tal-ġibjun.

- Tingibed l-attenzjoni tal-kuntrattur, tan-Northern Cleaning Coperative, sabiex ta' l-iscammel jibda jiġbor l-iskart minn St. George's Junction, in-naħa ta' Dean Hamlet, wara t-8.00 ta' fil-għodu u mhux qabel s-7 fil-għodu kif qed isir fil-preżent.
- s-Sindku Peter Bonello ser jawvicina lil rappreżentant tad-Dean Hamlet sabiex jekk ma jkunx hemm oġġezzjoni min-naħa tagħhom isir skip mill-Kunsill, fil-parti l-privata ta' St. George's Junction, biex isir użu minnu mir-residenti tal-vicinanza.
- il-pulizija u l-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar (MEPA) jiġu nfurmati li fi Triq Lapsi hemm rixtellu tal-ħadid fuq sit ta' kostruzzjoni li huwa perikoluża għall-pubbliku. Dan minħabba li huwa nieqes ħafna mill-art u fil-vicinanza hemm il-Museum tat-tfal.
- jsiru crash barriers fi Triq San Ġorġ, faċċata ta' Triq Sant'Andrija, quddiem il-Cafeteria li hemm ħdejn il-Plant Studio.

9.12 Il-Kunsillier David Borg ġie skużat 3.40 p.m.

9.13 Ġie deċiż li fuq Aġenda oħra jkun hemm item biex jiġi diskuss il-possibbiltà li jinxtara van u item fuq it-Traffic Management f'Bay Junction.

9.14 Il-Kunsillier Edgar Montanaro ġie skużat fl-4.00 p.m.

9.15 Ġie deċiż unanimament li:-

- jiġi rranġat il-bieb tal-garaxx.
- terġa' tintbagħat 'reminder' għall-ittra li l-Kunsill diġa bagħat lill-Awtorita' dwar l-Ambjent u l-Ippjanar biex isir l-infurzar min-naħa tal-MEPA dwar il-parti tal-ħajt tal-Palazz ta' Spinola li ġie miżbugħ u ma tħallix kif kien oriġinarjament.
- Tiġi nfurmata s-sezzjoni tal-manutenzjoni tad-Dipartiment tax-Xogħolijiet (District 6) sabiex jinżebgħu r-railings tal-parti ta' fuq San Ġiljan Waterpolo Club minħabba li meta nżebgħu r-railings ta' mal-promenade din il-parti ma nżebgħatx.
- Li jibda jinżamm b'Lm100 stokk ta' materjal sabiex il-ħaddiema assenjati mal-Kunsill jkunu jistgħu jaħdmu.

9.16 Iċ-Chairman Peter Bonello għalaq il-laqqgħa fil-4.10 p.m.

Peter Bonello
Sindku

Helen Walker
Segretarju Eżekuttiv